



*„Nemôžem sa nechať pokrstiť dvakrát, trikrát, štyrikrát, ale môžem ísť na spoveď a vtedy obnovujem milosť krstu. Je to akoby som prijal druhý krst.“*

pápež František, generálna audiencia 13. novembra 2013

*Uzdravovanie duší je na prvom mieste.  
Spoveď v Katedrále sv. Rity v Aleppe.*

## Milí priatelia!

My ako Cirkev putujeme spoločne po ceste pôstneho pokánia, ktorá nás dovedie až k mohutnému Aleluja Veľkej noci. V tomto čase upriamujeme svoju pozornosť na Ježišovu obeť. Znakom tejto zachraňujúcej obety je kríž. Je to poklad, ktorý v sebe zahŕňa každé dobro. Pri krste sme boli poznačení znakom kríža. Všetko – sviatosti, prostredníctvom ktorých v nás vzrastá milosrdenstvo, prosby a modlitby jednotlivcov aj spoločností, každé požehnanie, ktoré na nás zostúpilo – všetko, skutočne všetko v kresťanskom živote nachádza svoju identitu v pečati kríža. Všetko svetlo, všetka duchovná sila i každý dôvod na nádej pochádzajú z kríža. Potupné drevo otrokov sa prostredníctvom Ježišovej smrti stalo prameňom obnovy sveta. Ak chceme byť Ježišovými učeníkmi a dosiahnuť večnú blaženosť, musíme kráčať v Ježišových stopách. Skôr či neskôr, samozrejme, narazíme aj na kríž. Ale z kríža poznačeného drahocennou krvou Krista preniká tiež svetlo víťazstva. Aké úžasné svetlo vychádza z kríža! Ono k nám vysielá posolstvo, že naše odlúčenie od Boha sa skončilo



*„Všetko svetlo, všetka duchovná sila i každý dôvod na nádej pochádzajú z kríža.“*

V kríži sa nám všetkým ponúka perspektíva spásy. Predsa však musí každý sám položiť batoh svojich hriechov pod kríž a ohnúť kolena pred Ježišovým bezhraničným milosrdenstvom – teda vykonať si sviatostnú spoveď, s ľutujúcim srdcom a úprimným predsavzatím viac nehrešiť. Aj keď vieme, že kvôli svojej slabosti opäť padneme, i tak musíme vždy nanovo urobiť tento krok k spovedi! Je načas, aby sme sa opäť naučili ďakovať za túto sviatosť, ktorá je tou najvútornejšou podstatou kríža.

V súčasnosti sa možno až príliš často hovorí o hriechoch mužov a žien Cirkvi, o potrebe reformy a obnovy. Ale autentická premena môže nastať len vtedy, keď sa u každého udeje v jeho vlastnej duši a keď všetci použijeme prostriedky, ktoré nám Ježiš na to ponúkol! Kňazi by mali byť vždy k dispozícii, keď ide o spoveď. Spovedanie má byť ich prioritou. A oni sami by mali dávať príklad tým, že sa budú často spovedať. Práve tu sa začína pastorácia. A veriaci, bez ohľadu na svoj vek a stav, by mali pravidelne pristupovať k osobnej spovedi. Všetkým to prinesie veľa úžitku – jednotlivcom, rodinám, farnostiam, spoločnosti, celej Cirkvi. To je spôsob, akým sa robí mierový prevrat, revolúcia, v ktorej Dobro poráža zlo! Chcem Vás uistiť o svojich modlitbách za Vás a o požehnaní pre Vás všetkých. Želám Vám požehnaný pôstny čas a sväté veľkonočné sviatky – nech skutočne premenia Váš život.

kardinál Mauro Piacenza  
prezident ACN



Pri výdaji štipendia sa všetko vzorne zaznamenáva



Študent medicíny Boutros vo svojej internátnej izbe

## Modlitbou a štúdiom za pokojnú budúcnosť

„In principio erat Verbum – na počiatku bolo Slovo. Na začiatku všetkých vecí stojí stvoriteľský rozum,“ hovorí emeritný pápež Benedikt XVI. Viera a rozum sa navzájom podmieňujú. „Viera bez rozumu upadá, rozumu bez viery hrozí, že zakrpatie.“

Pre nás kresťanov je absolútnou nevyhnutnosťou používať rozum, aby sme hlbšie chápali svoju vieru. Pre kresťanov v islamských krajinách, a zvlášť v Sýrii,

je vzdelanie prostriedkom prežitia. Len vzdelaní kresťania majú možnosť brániť sa v moslimskom prostredí a šancu rozmáhať sa a prosperovať.

Kvalitné vzdelanie je nevyhnutnosťou pre mladých kresťanov, ak sa chcú uplatniť na pracovnom trhu. Navyše, len ako univerzitní študenti sa môžu kresťania vyhnúť povolaniu do armády.

Vzdelanie je kľúčom k pokojnému spoločenstvu tých, ktorí nezdieľajú rovnaké presvedčenia. Preto kresťania na Blízkom východe odjakživa prikladali veľkú váhu tomu, aby boli ich deti dobre vzdelané.

Kresťanov, ktorí sa vracajú do Aleppa, aj tých, ktorí v meste zostali, však trápí, že si nemôžu dovoliť poslať svoje deti do škôl a univerzít. Desať miestnych kresťanských cirkví v spolupráci s ACN preto vytvorilo program na podporu študentov: 7 340 študentov má dostať počas ôsmich mesiacov, čo je jeden študijný rok, po 20 eur mesačne – na dopravu, jedlo, študijný materiál a ďalšie základné potreby.

Nie je to len sociálna iniciatíva. Tento program podpory vzdelávania poskytuje aj duchovné sprevádzanie a duchovné aktivity. Modliť sa plus študovať rovná sa mier – toto je rovnica pre študentov z Aleppa a pre mierovú budúcnosť ich vlasti. Kto by chcel podporiť ročné štúdium jedného študenta z Aleppa? ●

## V tejto kvapke je nádej

Mlieko je nevyhnutné pre zdravý vývin detí. Je však drahé.

V Sýrii si len málo rodín môže dovoliť túto základnú potravinu. Už tri roky podporuje ACN akciu *Kvapka mlieka* pre kresťanské rodiny v Aleppe. Vytvorila sa databáza všetkých detí mladších ako jedenásť rokov, v jednej bezpečnej štvrti mesta je zriadené centrum na výdaj mlieka, pravidelne sa zabezpečuje výživné sušené mlieko. Tritisíc detí dostáva každý mesiac svoj pravidelný prídel, dvestopäťde-

siat z nich je mladších ako rok a tie dostávajú mlieko vhodné pre svoj vek. Na iniciatíve sa podieľajú všetky kresťanské cirkvi v Aleppe. *Kvapka mlieka* spája rodiny bez ohľadu na ich vierovyznanie. Posilňuje nielen zdravie detí, ale aj nádej dospelých na mierový život. Celkové mesačné náklady na zabezpečenie mlieka predstavujú približne 20 000 eur, my sme prisľúbili príspevok na celý rok. ●



„Naše mlieko! Vďaka všetkým, ktorí nám pomáhajú!“



*Na nohách: malá Mirjam sa opäť učí stáť a chodiť*



*Žiť, navzdory všetkému: komboniánska sestra Bachara tíši novonarodené dieťaťko*

## Zápas o prežitie v Jordánsku

**„Mier v Sýrii je možný,“ hovorí pápež František. Najskôr ale musia ľudia prežiť, a preto Svätý Otec neúnavne vyzýva k pomoci tým, ktorí sú hladní, smädní, nezaodetí alebo chorí, tým, ktorí utekajú pred násilím a vojnou zo svojej vlasti.**

O mnohých chorých utečencov zo Sýrie sa starajú komboniánske sestry v talianskej nemocnici v jordánskom Karaku neďaleko sýrskej hranice. Tam nájdete utečenci prvú pomoc a útočisko. „Staráme sa predovšetkým o tehotné ženy a mamičky s malými deťmi,“ hovorí sestra Adele.

Deti sú budúcnosťou Sýrie. Bez detí ani mier nemá perspektívu. Sýrski utečenci v Jordánsku sa vzájomne podporujú a sami pomáhajú aj ďalším. Väčšina z nich sa chce vrátiť naspäť do vlasti a tam budovať svoju budúcnosť.

Počas ôsmich rokov vojny prichádzalo do Jordánska stále viac utečencov. Jordánska vláda postupne prestala byť schopná pokrývať náklady na pomoc pre ľudí zo Sýrie. Ani sestry nemajú možnosť pomáhať utečencom finančne. Sestrám sa časom pokazil aj röntgenový prístroj, bez ktorého sa ťažko stanovuje diagnóza. Starý röntgen sa, žiaľ, nedá opraviť. Aj ich „predpotopný“ klimatizačný systém neustále

vypadáva z prevádzky a operačná sála sa preto dá používať len s veľkými obmedzeniami. Sestry pracujú a prežívajú zo dňa na deň a nikto nevie, ako dlho to ešte potrvá. Mnohí utečenci nevedia, na koho sa obrátiť, keď sú chorí. Nedokážu si zaplatiť ani najnutnejšie lieky. V prvých rokoch občianskej vojny mohla nemocnica v Karaku počítať aspoň s pomocou iných medzinárodných organizácií, ale aj ich finančná

podpora ustala. Sestry komboniánky však nechcú poslať tehotné ženy, choré deti a akútne prípady preč od dverí nemocnice. Vedia, že pre väčšinu z týchto ľudí je cesta do 150 km vzdialeného Ammanu prídeľaká a pridrahá. Prosia nás o pomoc – aby ony mohli ďalej pomáhať iným. Lebo v každom z týchto utečencov vidia trpiacu tvár Krista. A aj my chceme, aby sa o sestrách komboniánkach naďalej hovorilo: „Čokoľvek ste urobili jednému z týchto mojich najmenších bratov, mne ste to urobili“ (Mt 25, 40).

Na zdravotnú starostlivosť o sýrskych utečencov sme prisľúbili 50 000 eur. ●



*Dočasné útočisko na nemocničnej chodbe: rodina čaká na lekára*



*Matka nevie, kam inam ísť. Obe jej deti sú choré.*



*V deň vysviacky s hrdými rodičmi po svojom boku*

## Prameň milosti

**„Kde je život, horlivosť a vôľa prinášať Krista iným, tam vznikajú pravé povolania.“**

*pápež František*

Takúto horlivosť a vôľu nájdeme na mnohých miestach v Afrike. Afrika je kontinentom povolaní. Príklad? Malá diecéza Quesso v Republike Kongo, ktorá má 15 000 katolíkov, čo je asi 20 % obyvateľstva. Zriadená bola v roku 1983 a v roku 1999 bol vysvätený prvý tamojší kňaz.

Medzitým narástol počet kňazov v diecéze Quesso na dvadsať a v seminári momentálne študujú dvanásť mladí muži. Jeden z nich, Mokoko Lys, hovorí za všetkých, keď píše o prameni milosti: „Vrcholom nášho duchovného života je slávenie Eucharistie. Je to posvätné miesto stretnutia s Kristom – Spasi-

teľom. Táto každodenná skúsenosť Jeho blízkosti nás ako kňazov uschopňuje prinášať ľuďom Slovo, ktoré vykupuje.“

Vzdelanie seminaristov je kvalitné, ale pre malú diecézu pridrahé. V minulom roku nadácia ACN podporila seminár sumou 7 300 eur. ●



*Pripravení slúžiť Bohu: diakónská vysviacka v Kongu*

## Krížová cesta v údolí Nílu

**„Apoštol svätý Pavol, vysvetľujúc spásanosnú silu utrpenia, hovorí: „... na vlastnom tele dopĺňam to, čo ešte chýba Kristovmu utrpeniu pre jeho telo, ktorým je Cirkev.““**

Tak sa začína apoštolský list Salvifici Doloris svätého Jána Pavla II. o utrpení. Kresťania v Egypte zažívajú slová apoštola Pavla priamo vo svojich životoch, „na vlastných telách“. Starobylé egyptské komunity patria k prvým kresťanským komunitám vôbec. Odpradáva sa vystavované prenasledovaniu, opakované sa stávajú terčom vražedných útokov, ich kostoly vypaľujú, islamisti unášajú a znásilňujú ich dievčatá a ženy. Kresťania v údolí Nílu kráčajú po krížovej ceste, no napriek všetkému chcú zostať doma vo svojej vlasti. Mnohí si ako vyznanie viery nechávajú na zápästie vytevať kríž. Vedia, že k evanjeliu patrí aj utrpenie. Utrpenie vedie k vykúpeniu.

Egyptskí kresťania vedia, že kráčajú po Kristovej krížovej ceste. Koptský katólicky patriarcha veľmi dobre chápe situáciu svojich veriacich – rád by im znova sprostredkoval hlboký zmysel utrpenia, aby ho dokázali znášať.

Patriarchátu, ktorý nás poprosil o finančnú pomoc na výdavky spojené s tlačou 5 000 exemplárov knižočiek s krížovou cestou, sme vlni darovali 3 800 eur. Veriaci knižočku dostali v kostoloch a všetci sa pripojili k modlitbe. Pobožnosť krížovej cesty je pre kresťanov v Egypte modlitbou života, modlitbou obety pre Kristovo telo, modlitbou za Cirkev v údolí Nílu. ●



*Koptské deti. Ich vlasť je v Egypte, tam chcú žiť.*



Arcibiskup Antoine Chahda z Aleppa

Nám bolo ctou privítať arcibiskupa Chahdu v novembri 2018 ako hosťa ACN Slovensko a preňho bolo veľkým zážitkom stretnúť sa so Slovákmi – rozprávať im o starostiach aj nádejach ľudí dnešnej Sýrie a sláviť spolu s nimi Eucharistiou. Biskupom, kňazom a veriacim z Trnavy, Nitry, Žiliny, Košíc, Prešova, Ružomberka aj Bratislavy chceme úprimne poďakovať za prijatie, organizáciu stretnutí i bohoslužieb, za ich záujem, modlitby a štedrosť, ktoré si otec Antoine odniesol domov, do sýrskeho Aleppa.

Jeho návšteva odštartovala kampaň slovenskej národnej kancelárie *Pomoc pre Sýriu*, čím sa ACN Slovensko pripojilo k medzinárodnej iniciatíve nadácie ACN – Aid to the Church in Need, ktorú symbolicky otvoril Svätý Otec v prvú adventnú nedeľu. „V tejto chvíli sa chcem stotožniť s nádejou na pokoj pre deti v Sýrii, v milovanej Sýrii, sužovanej vojnou trvajúcou už osem rokov,“ povedal pápež František, keď na Svätopeterskom námestí zapaloval sviecu za pokoj a zmierenie v Sýrii. Blízky východ začal okamžite odpovedať na jeho gesto: stovky farností v Sýrii, Egypte i Libanone slávil ako prejav vďačnosti takmer tisíc výnimočných svätých omší za Svätého Otca a na jeho úmysel. K modlitbám sa počas adventu pridali aj pravoslávni veriaci. Iniciatíva *Sviece za mier* sa začala v Sýrii, keď miestne kresťanské komunity spolu s ACN pozvali školákov z celej krajiny, aby kreslili a písali posolstvá mieru. Päťdesiat tisíc detí rôznych vierovyznaní z Aleppa, Damasku, Homsu, Marmaritu, Tartusu, Latakie a Hassaké výtvarne zdobilo ochranné kryty na sviece, aby tak svetu odovzdali svoju správu – túžbu po mieri.

Tisíce ľudí z celého sveta vyjadrujú svoju spolupatričnosť so Sýrčanmi a ich túžbou

## ... a tak nám je Blízky východ ešte bližší

„Keď vypukla vojna, kresťania pomáhali aj moslimom. Pomáhali sme si všetci navzájom. A vtedy aj moslimovia v našom meste prvýkrát zažili svedectvo lásky,“ povedal sýrsky katolícky arcibiskup Antoine Chahda.

po trvalom pokoji prostredníctvom modlitieb a materiálnej pomoci. Aj Slovensko živo reaguje na dramatickú situáciu krajiny a do prebiehajúcej kampane sa zapája rôznymi spôsobmi: účasťou na košickom benefičnom divadelnom predstavení *V Betánii* a na koncerte skupiny *Slnovrat* v Bardejove či zapojením sa do modlitby *Vianoce so Sýriou*. Vo februári a marci zasa kampaň pokračuje putovnou výstavou *Deti vojny*. Tá prináša autentické vojnové skúsenosti sýrskych detí pretavené do ich vlastných výtvarných diel a príbehov a do výtvarných prác slovenských detí vyjadrujúcich svoju solidaritu s utrpením sýrskych rovesníkov. V neposlednom rade reagujete, milí priatelia – jednotlivci, rodiny, rehoľné spoločenstvá



Martina Hatoková

riaditeľka  
ACN Slovensko –  
Pomoc trpiacej Cirkvi

i farnosti, na obrovský rozsah potrieb obyvateľov Sýrie aj finančne. Len počas prvých dvoch mesiacov kampane sme s vďakou a pokorou prijali od Vás viac ako 100 tisíc eur. Konečný výťažok kampane bude použitý na desiatky humanitárnych, rekonštrukčných, zdravotníckych, vzdelávacích, terapeutických, štipendijných a pastoračných projektov, ktoré smerujú k čo najrýchlejšej stabilizácii, pokoji a ozdraveniu Sýrie.

Naše vytrvalé modlitby a veľkodušnosť sú veľkou psychickou podporou a nádejou pre Sýrčanov, ktorí zo srdca ďakujú za efektívnu pomoc a modlia sa aj za nás. Tridsaťosemročná vdova Darin Abbouda z Marmaritu, matka piatich dcér, to vyjadrila takto: „Ľudia, ktorí nám pomáhajú, menia životy mnohých rodín. Preto tým, ktorí nám po-

máhajú bez toho, aby sme sa navzájom poznali, posielam tento odkaz: vydávate dôležité svedectvo veľkodušnosti. Ďakujem.“ Takto nám je Blízky východ ešte bližší.

Vašu štedrosť a angažovanosť v pomoci prenasledovanej Cirkvi, milí priatelia, vidieť neustále. Mnohí z Vás odpovedali na prosbu pápeža Františka a volanie sýrskych detí: pätnástim tisícom najchudobnejších detí v Sýrii sme s Vašou pomocou mohli na Vianoce pripraviť skromné vianočné balíčky. Ďalší z Vás zasa podporili výrobu ružencov z olivového dreva z Betlehema, ktoré dostali účastníci Svetových dní mládeže v Paname. Iných oslovili projekty predstavené v predošlých číslach časopisu ACN alebo na našej webovej stránke.

Ďakujeme za Vašu veľkodušnosť, láskavosť a hlboké spolicútenie s druhými. Sú pre nás inšpiráciou v misii pre tých, ktorí sú dnes núdzni a prenasledovaní.



Autentická kresba sýrskeho dieťaťa



## Ako misionári aj ako bratia a sestry

Po tridsiatich dvoch rokoch biskupskej a neskôr arcibiskupskej služby v Huabo v Angole odišiel nedávno Mons. José de Queirós Alves na dôchodok. V liste adresovanom ACN ďakuje v mene svojich veriacich za pomoc dobrodinco ACN počas všetkých tých rokov. „Vždy, keď sme sa vo svojich potrebách obrátili na Vás, boli ste tu – ako misionári aj ako naši bratia a sestry. Vaša pomoc prichádzala ako dôkaz, že nás Boh sprevádza. Vaše impulzy nám pomáhali rásť vo viere.“ Emeritný arcibiskup preto v liste ďakuje „nielen za Vašu veľkorysosť, ale aj za misionárskeho ducha Vašej podpory“ a prosí „zmŕtvychvstalého Pána, aby naďalej naplňal a oduševňoval srdcia dobrodinco“.



**Emeritný arcibiskup José de Queirós Alves uprostred veriacich**

Mons. Alves prisľúbil, že sa za dobrodinco ACN, teda aj za Vás, bude „denne modliť pri svätej omši“.



**Thomas Heine-Geldern**  
výkonný prezident ACN

### Milí priatelia,

raz mi istý kresťanský podnikateľ povedal, že našou úlohou v každodennom živote je „skracovať vzdialenosť, ktorá nás delí od Ježiša Krista, pri svojich bežných činnostiach“. Ak je to tak, potom pôst je jednou z tých možností, ako to môžeme dosiahnuť. Pod pojmom pôst, samozrejme, nemyslím detoxikačnú kúru, ale kresťanský koncept dobrovoľného zriekania sa niečoho pre Boha. Vždy sa ma dotkne, keď sa dozviem, že jednotliví veriaci, ale aj celé rehoľné spoločenstvá sa vedome zriekajú pohodlia vo svojich životoch, aby tak pomohli bratom a sestrám trpiacim núdzou. Som presvedčený, že naše „dávanie“ prenasledovanej a trpiacej Cirkvi – ak je zároveň vedomým aktom vlastného sebazaprenia pre evanjelium – má mimoriadnu duchovnú silu. Vychádza totiž z túžby nasledovať Krista. Možno nás práve tento pôstny čas privedie k hlbšiemu poznaniu skutočnej podstaty pôstu, ktorý čerpá v modlitbe silu k dávaniu.

K zamysleniu, o ktoré sa v týchto riadkoch s Vami delím, ma viedli početné prosby o pomoc, ktoré k nám denne prichádzajú. Nepochybujem, že sa aj naďalej môžem spoľahnúť na Vašu veľkodušnosť.

Váš vďačný

## Listy našich dobrodinco

### Väčšia láska k blížnym

Vám sa treba poďakovať za túto angažovanosť v prospech trpiacej Sýrie. Lebo takto vediete aj nás ostatných k väčšej láske k blížnym, a tým aj k Bohu. Kiež by sa utrpenie týchto našich bratov a sestier skončilo. Vytrvajte v tomto požehnanom diele Cirkvi. Nech je Vám Boh sám večnou odmenou.

**darkyňa zo Slovenska**

### Pokladnička lásky

Každý mesiac zbieram mince a odkladám ich do pokladničky. Robím to počas celého roka, takže v decembri vznikne väčší obnos, ktorým môžem prispieť. Som jednoduchá žena a nemôžem toho veľa darovať. Toto je moja obeta pre núdznych bratov a sestry.

**darkyňa z Brazílie**

### Pozdrav dlhoročnej priateľky

Ako dlhoročná priateľka Vášho úžasného diela Vám ďakujem za to všetko, čo robíte

**darca z Austrálie**

pre našich prenasledovaných a núdzou trpiacich bratov a sestry. Mala som príležitosť postupne spoznať a začať si vážiť evanjeliové teplo skutkov milosrdenstva Vašej nadácie, ktoré naozaj konáte v duchu pátra Werenfrieda. Už niekoľko rokov propagujem vo svojom okolí Vašu duchovnú a fundraisigovú iniciatívu a tento rok som nazbierala sumu 80 eur. Je to, prirodzene, len kvapka v mori potrieb, ale je to kvapka vody, z ktorej sa postupne môže stať vlnka, z nej pramienok, a nakoniec celý vodopád.

**darkyňa z Francúzska**

### Svedectvo dobrodinco

Veľmi sa mi páčia vydania časopisu ACN. Často ma oslovia konkrétne svedectvá dobrodinco (okrem samotného obsahu časopisu, samozrejme). Neraz sú darcami nemajetní dôchodcovia z Európy a Ameriky, ktorí dávajú tie povestné dve mince chudobnej vdovy. Je to znak statočnosti a som si istý, že Pán sa teší z týchto darov.

## POMÔŽME PRENASLEDOVANÝM, TRPIACIM A NÚDZNYM KREŠŤANOM

modlitbou, obetou a finančne – prevodom na účet, šekom, online platbou na [www.acn-slovensko.org](http://www.acn-slovensko.org) (prostredníctvom platformy DARUJME.SK), prostredníctvom projektu DOBROMAT.SK (bezplatne z každého Vášho online nákupu) alebo 2 % z dane. **VĎAKA ŠTEDROSTI JEDNOTLIVCOV MÔŽEME KAŽDOROČNE PODPORIŤ VIAC NEŽ 5 300 PROJEKTOV V PŘIBLIŽNE 150 KRAJINÁCH.**



ACN Slovensko – Pomoc trpiacej Cirkvi  
Hviezdoslavovo nám. 170/13  
811 01 Bratislava

Časopis je k dispozícii bezplatne.

Číslo účtu v tvare IBAN:  
SK09 0900 0000 0051 2133 9396  
E-mail: [info@acn-slovensko.org](mailto:info@acn-slovensko.org)  
Web: [www.acn-slovensko.org](http://www.acn-slovensko.org)  
Tel.: +421 948 192 091